

Russian Made *EASY!*



Podcast



Episode #30

***You are listening to the updated in 2021 version of the podcast**

NOTE: For the full episode audio, supplemental audio exercises, transcripts (and other great resources for learning Russian) head over to

RussianMadeEasy.com



PODCAST 30: Final Exam

Welcome to this final Podcast of Russian Made Easy. Today's our final exam. Let's start by listening to the following Russian conversation. Then we'll go over it line by line. Ready?

Привет Андрюша. Как дела?

Привет Маша. Всё хорошо. А у тебя?

У меня всё хорошо...**очень** хорошо!

Очень?

Да. Очень. Папа купил мне машину!

Он купил тебе машину? Где она?

В гараже. Иди...смотри!

Bay! Хороший подарок!

* * *

So, let's translate each line. After each line, hit PAUSE and say your translation out loud, then hit play to compare your answer.

Привет Андрюшка. Как дела?

Hi Andrei. How're things?

Привет Маша. Всё хорошо. А у тебя?

Hi, Masha. Everything's good. And with you?

У меня всё хорошо...**очень** хорошо!

At me everything is good....very good!

Очень?

Very?

Да. Очень. Папа купил мне машину!

Yes. Very. Dad bought me a car!

Он купил тебе машину? Где она?

He bought you a car? Where is it?

В гараже. Иди...смотри!

In the garage. Come...look.

Yes, virtually the whole last line was new to us, but *garage* is a cognate, and I bet you spotted the prepositional case ending...that "yeh" at the end of garage. And иди....смотри...Well, you would've gotten that if you were there with her. She'd be gesturing for you to follow her to the garage.

And finally, when he sees the car, Andrei says:
Вау! Хороший подарок!
Wow! Good gift!

Let's do some random translating here. This is tough because everything's out of context. Of course, this is your final exam. It's supposed to be tough...

As you're setting out some blini for your friend's grandmother, ask her:
Do you need honey?
Вам нужен мёд?

Let's make that: Do you need caviar?
Вам нужна икра?

Ask her in two words: Want coffee?
Хотите кофе?

Ask your friend: Where's your cat?
А где твоя кошка?

Hey, where's my raw pig fat?
Эй...а где моё сало?

Visiting your relatives, ask politely: Do you have cola?
У Вас есть кола?

This word order would be common as well: Есть у вас кола?

As you raid the refrigerator in hopes of making guacamole, ask your friend:
Do you have avocado?
У тебя есть авокадо?

You're headed to the kitchen to get your friend and her grandma something to drink. You want to be certain you heard what grandma asked for, so try saying:

You said that you want tea, yes?
Вы сказали что Вы хотите чай, да?

Or more simply:
Вы сказали что чай хотите, да?
Careful with the tenses on that one. We had a past tense verb...*you said*, and a present tense verb *you want*. Listen again:

Вы сказали что Вы хотите чай, да?

To your friend, who is a girl, say...

Whereas you said that you want a cappuccino, yes?

А *ты* сказала что ты хочешь капучино, да?

Ask your new neighbors: Do you guys like jazz?

Вам нравится джаз?

Your younger cousin doesn't seem to like the pancakes you just made. Ask him...

You don't like my pancakes?

Тебе не нравится мои блины?

Ask a stranger on the street:

You wouldn't happen to know where there's a bank?

We start literally with: You don't know...

Вы не знаете где есть банк?

Imagine this scenario: You're talking on the phone with some Russian relatives. As they tell you things, you'll be rephrasing them for the Russian speakers who are in the room with you. Like this. The person on the phone tells you...

Мы живём в Минске.

Which means, We live in Minsk.

So you tell the people in the room, in Russian....

They live in Minsk.

Они живут в Минске.

Try this next one:

Мы работаем в Риме.

Рим is how Russians say the city of Rome. Anyway, you now say...

They work in Rome.

Они работают в Риме.

On the phone the person says....

Мы говорим по-итальянски.

They speak Italian.

Они говорят по-итальянски..

She then says, a tad randomly...
Мы не знаем где метро.
That means, We don't know where the metro is.

So you need to rephrase it:
They don't know where the metro is.
Они не знают где метро.

They must be calling from a restaurant because she then says...
Мы будем чай с лимоном.

Лимон is the Russian word for lemon. By saying с лимоном she was putting the word into which case? If you said the instrumental case you win a thousand imaginary rubles.

Anyway, tell everyone: They're having tea with lemon.
Они будут чай с лимоном.

Then she tells you...
Мы были в Ватикане.

They were in the Vatican.
Они были в Ватикане.

Мы купили сувениры.

They bought souvenirs.
Они купили сувениры.

As you hang up the phone, your friend comes into the room. Since he missed the whole conversation tell him:

They said they're living in Rome.
Они сказали что они живут в Риме.

Let's end this exam with one final random phrase. Tell your Russian friends:
I love raw pig fat!
Я люблю сало!

I hope you guys enjoyed this podcast, and I hope you see now that Russian isn't this impossible challenge....that if you're using the right method, you can

absolutely become a conversational speaker.

And let me say congratulations on finishing this course. To make it this far shows you've got incredible drive, determination and talent... and those are the three qualities which are going to help you become a real Russian speaker.

This is the end of the series, but it doesn't have to be goodbye. Hopefully you'll continue on with my Russian Accelerator course. There we'll build you a powerful vocabulary....not just of the 1000 most common words, but of Russian idioms and expressions and colloquial speech, too. The cool stuff. We'll also develop your listening comprehension, so you don't get lost in conversations with native speakers. And then, step by step, we begin to immerse you in the language, so you'll be listening and responding entirely in Russian without any English prompts.

Because so many people ask about the difference between this podcast, and my Accelerator course, here's a short clip from Unit 17, which is where you'll learn how to tell about yourself, and why you're at where you're at in life. Listen as Dima talks about his work after graduating a tech school.

Привет, меня зовут Дима. Мне 24 года. Я хочу рассказать немного о себе. После шести лет обучения в моём П.Т.У., я понял что по сути я ничего не умею, или даже то, что я умею, я не хочу вообще этим заниматься. То есть, я обучался там устанавливать кондиционеры, проектировать какие-то холодильные камеры, но...блин...ну, всё это вообще не моё.

In Russian Accelerator, we will get you speaking just like Dima. And we'll do so Step-by-step, just as we did here in this podcast. Yes, [Russian Accelerator](#) is a big course. It takes most people about six to nine months to complete. But still, just imagine: Less than a year from now you can take your resume and add the line: *Speaks Conversational Russian*. Think of the doors that would open up.

Alright guys, it's been a pleasure sharing the language with you. I wish you all the best, and до свидания!

